

## Lockington, Elliott (SPAC/PSPC)

---

**De :** Kim, Sabrina <[Sabrina.Kim@pmo-cpm.qc.ca](mailto:Sabrina.Kim@pmo-cpm.qc.ca)>  
**Envoyé :** 21 octobre 2020, 5 h 22  
**À :** Roy, Cecely (SPAC/PSPC)  
**C. c. :** Vaillancourt, Ann-Clara; Wellstead, Alex; fitz-morris, James (SPAC/PSPC); Power, John (IC); Lockington, Elliott (SPAC/PSPC); Kusnick, Chelsea (SPAC/PSPC); Belliveau, Sébastien; Khalil, Samantha; Gagnon, Chantal; Tran, Thi; Caira, Celine (IC); Power, Michael (IC)  
**Objet :** RÉP. : DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS DES MÉDIAS SUR FTI / COMMENTAIRES REQUIS AU PLUS TARD À 18 h 50 / Québecor et Globe

Ce communiqué de presse sur V4C date du 7 avril (jour de l'annonce du PM) et il est établi ici que Baylis travaille avec V4C, tandis que l'article dit que le contrat de sous-traitance de FTI a été signé avec Baylis le 16 avril. À titre informatif.

Ventilators for Canadians s'associe à Bayliss Medical pour fabriquer des ventilateurs pour appuyer la réponse à la COVID-19 du gouvernement fédéral, qui soutient la fabrication de ventilateurs dont le Canada a un besoin urgent.

TORONTO – 7 avril 2020 –Ventilators for Canadians (V4C), un consortium d'entrepreneurs canadiens qui s'efforce d'aider les Canadiens à faire face à cette pandémie, s'associe à Baylis Medical, une entreprise canadienne de dispositifs médicaux spécialisée dans la cardiologie et la colonne vertébrale, pour fabriquer les ventilateurs dont les hôpitaux du Canada ont un besoin urgent.

Le gouvernement du Canada a annoncé aujourd'hui qu'il achète des ventilateurs fabriqués au Canada auprès de plusieurs entreprises, dont le partenariat V4C/Baylis, dans le cadre d'un processus accéléré.

Avec le soutien de V4C, Baylis mettra à profit ses solides capacités de fabrication avancées pour accélérer la production du ventilateur Baylis V4C-560 et garantir que les Canadiens ont accès à cet équipement médical essentiel. Le partenariat V4C/Baylis devrait commencer la fabrication et l'expédition dès que possible.

V4C est une équipe nouvellement formée de philanthropes et d'entrepreneurs qui se consacrent à répondre à l'appel en ce qui concerne les ventilateurs et les équipements respiratoires dont les Canadiens ont un besoin urgent. Les chaînes d'approvisionnement étant peu fiables et souvent inexistantes, V4C estime qu'il est urgent pour les Canadiens de trouver des solutions fabriquées au Canada pour atténuer la terrible menace de cette pandémie.

En plus de ce projet, V4C travaille sur une solution plus immédiate à la pénurie de ventilateurs et sur des projets supplémentaires pour répondre au besoin de ventilateurs et d'équipements respiratoires fabriqués au Canada.

### CITATIONS

« Chez V4C, nous savons qu'il est urgent que les Canadiens s'associent à des solutions fabriquées au Canada pour atténuer la terrible menace de cette pandémie », a déclaré Jim Estill, fondateur de V40 et PDG de Danby.

Nous sommes heureux de faire partie de cette équipe, dirigée par Neil Godara et un fabricant de classe mondiale comme Baylis Medical, pour fournir rapidement des ventilateurs fabriqués au Canada en ce moment critique », a déclaré Rick Jamieson, PDG d'ABS Friction. « V4C sera là pour apporter une force manufacturière canadienne supplémentaire là où c'est nécessaire ».

### FAITS EN BREF

Les ventilateurs soulagent les poumons du patient, fournissent de l'oxygène et simulent les actions de la respiration, ce qui en fait des appareils essentiels pour la gestion des maladies respiratoires graves, comme la COVID-19.

Le gouvernement du Canada a commandé 30 000 ventilateurs à un groupe d'entreprises et les livraisons commencent en mai



Le ventilateur Baylis V4C-560 est compact, léger et portable, et fournit un soutien des voies respiratoires pour les enfants et les adultes.

Le partenariat entre V4C et Baylis prévoit la fabrication de 10 000 ventilateurs.

À propos de Ventilators for Canadians (V4C) : cette entreprise est composée d'une équipe croissante de philanthropes et d'entrepreneurs qui se sont réunis pour trouver des solutions locales afin d'aider les Canadiens à faire face à cette urgence sanitaire sans précédent. Cette entreprise est co-fondée par Jim Estill, philanthrope de renom et PDG de Danby, Rick Jamieson, PDG d'ABS Friction, Paul L'Heureux, PDG de Crystal Fountains, et Scott Shawyer de JMP Solutions. V4C est un consortium nouvellement formé qui se consacre à répondre à l'appel en ce qui concerne les ventilateurs et les équipements respiratoires dont les Canadiens ont un besoin urgent. Pour de plus amples renseignements, veuillez consulter le site :

[www.ventilatorsforcanada.com](http://www.ventilatorsforcanada.com). Pour les demandes de renseignements des médias, veuillez contacter [media@ventilatorsforcanada.com](mailto:media@ventilatorsforcanada.com)

**De :** Kim, Sabrina <[Sabrina.Kim@pmo-cpm.gc.ca](mailto:Sabrina.Kim@pmo-cpm.gc.ca)>

**Envoyé :** Mercredi 21 octobre 2020, 4 h 37

**À :** Roy, Cecely (SPAC/PSPC) <[cecely.roy@canada.ca](mailto:cecely.roy@canada.ca)>

**C. c. :** Vaillancourt, Ann-Clara <[Ann-Clara.Vaillancourt@pmo-cpm.gc.ca](mailto:Ann-Clara.Vaillancourt@pmo-cpm.gc.ca)>; Wellstead, Alex <[Alex.Wellstead@pmo-cpm.gc.ca](mailto:Alex.Wellstead@pmo-cpm.gc.ca)>; fitz-morris, James (SPAC/PSPC) <[james.fitz-morris@canada.ca](mailto:james.fitz-morris@canada.ca)>; Power, John (IC) <[john.power@canada.ca](mailto:john.power@canada.ca)>; Lockington, Elliott (SPAC/PSPC) <[elliott.lockington@canada.ca](mailto:elliott.lockington@canada.ca)>; Kusnick, Chelsea (SPAC/PSPC) <[chelsea.kusnick@canada.ca](mailto:chelsea.kusnick@canada.ca)>; Belliveau, Sébastien <[Sebastien.Belliveau@pmo-cpm.gc.ca](mailto:Sebastien.Belliveau@pmo-cpm.gc.ca)>; Khalil, Samantha <[Samantha.Khalil@pmo-cpm.gc.ca](mailto:Samantha.Khalil@pmo-cpm.gc.ca)>; Gagnon, Chantal <[Chantal.Gagnon@pmo-cpm.gc.ca](mailto:Chantal.Gagnon@pmo-cpm.gc.ca)>; Tran, Thi <[Thi.Tran@pmo-cpm.gc.ca](mailto:Thi.Tran@pmo-cpm.gc.ca)>

**Objet :** Rép. : DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS DES MÉDIAS SUR FTI/ COMMENTAIRES REQUIS AU PLUS TARD À 18 h 50 / Québecor et Globe

À titre informatif – première page de JDQ -<https://twitter.com/jdequebec/status/1318779045094563842?s=21>

Le 20 octobre 2020, 19 h 22, Roy, Cecely (SPAC/PSPC) <[cecely.roy@canada.ca](mailto:cecely.roy@canada.ca)> a écrit :

Non, ce sera d'abord traduit. Pour une raison quelconque, les biffures du texte pour indiquer les modifications ne semblent pas apparaître dans votre version ci-dessous.

--- Message original-----

De : Vaillancourt, Ann-Clara [<mailto:Ann-Clara.Vaillancourt@pmo-cpm.gc.ca>]

Envoyé : 20 octobre 2020, 19 h 13

À : Roy, Cecely (SPAC/PSPC) <[cecely.roy@canada.ca](mailto:cecely.roy@canada.ca)>

C. c. : Wellstead, Alex <[Alex.Wellstead@pmo-cpm.gc.ca](mailto:Alex.Wellstead@pmo-cpm.gc.ca)>; fitz-morris, James (SPAC/PSPC) <[james.fitz-morris@canada.ca](mailto:james.fitz-morris@canada.ca)>; Power, John (IC) <[john.power@canada.ca](mailto:john.power@canada.ca)>; Lockington, Elliott (SPAC/PSPC) <[elliott.lockington@canada.ca](mailto:elliott.lockington@canada.ca)>; Kusnick, Chelsea (SPAC/PSPC) <[chelsea.kusnick@canada.ca](mailto:chelsea.kusnick@canada.ca)>; Belliveau, Sébastien <[Sebastien.Belliveau@pmo-cpm.gc.ca](mailto:Sebastien.Belliveau@pmo-cpm.gc.ca)>; Khalil, Samantha <[Samantha.Khalil@pmo-cpm.gc.ca](mailto:Samantha.Khalil@pmo-cpm.gc.ca)>; Gagnon, Chantal <[Chantal.Gagnon@pmo-cpm.gc.ca](mailto:Chantal.Gagnon@pmo-cpm.gc.ca)>; Tran, Thi <[Thi.Tran@pmo-cpm.gc.ca](mailto:Thi.Tran@pmo-cpm.gc.ca)>; Kim, Sabrina <[Sabrina.Kim@pmo-cpm.gc.ca](mailto:Sabrina.Kim@pmo-cpm.gc.ca)>

Objet : Rép. : DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS DES MÉDIAS SUR FTI/ COMMENTAIRES REQUIS AU PLUS TARD À 18 h 50 / Québecor et Globe

Cecely, allez-vous envoyer la version anglaise aux médias francophones?

Il y a une coquille dans le dernier paragraphe.

Ann-Clara Vaillancourt

Press Secretary II Attachée de presse  
Office of the Prime Minister II Cabinet du premier ministre

Le 20 octobre 2020 à 18 h 50, Kim, Sabrina <[Sabrina.Kim@pmo-cpm.gc.ca](mailto:Sabrina.Kim@pmo-cpm.gc.ca)> a écrit :

Merci Cecely. Tout me semble en ordre. J'ajoute certains collègues en c. c. pour l'information.

De : Roy, Cecely (SPAC/PSPC) <[cecely.roy@canada.ca](mailto:cecely.roy@canada.ca)>

Envoyé : Mardi 20 octobre 2020, 18 h 30

À : Kim, Sabrina <[Sabrina.Kim@pmo-cpm.gc.ca](mailto:Sabrina.Kim@pmo-cpm.gc.ca)>; Wellstead, Alex <[Alex.Wellstead@pmo-cpm.gc.ca](mailto:Alex.Wellstead@pmo-cpm.gc.ca)>; Vaillancourt, Ann-Clara <[Ann-Clara.Vaillancourt@pmo-cpm.gc.ca](mailto:Ann-Clara.Vaillancourt@pmo-cpm.gc.ca)>

C. c. : fitz-morris, James (SPAC/PSPC) <[james.fitz-morris@canada.ca](mailto:james.fitz-morris@canada.ca)>; Power, John (IC) <[john.power@canada.ca](mailto:john.power@canada.ca)>; Lockington, Elliott (SPAC/PSPC) <[elliott.lockington@canada.ca](mailto:elliott.lockington@canada.ca)>;

Kusnick, Chelsea (SPAC/PSPC) <[chelsea.kusnick@canada.ca](mailto:chelsea.kusnick@canada.ca)>

Objet : DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS DES MÉDIAS SUR FTI/ COMMENTAIRES REQUIS AU PLUS TARD À 18 h 50 / Québecor et Globe

Bonjour,

Comme mentionné – veuillez voir ci-dessous les réponses à chacune des deux demandes que nous avons reçues sur les ventilateurs FTI : 1) de Québecor (à traduire en français); et 2) du Globe. D'abord, pour la demande de Québecor – le journaliste a parlé avec l'entreprise.

Le libellé de la réponse a été approuvé jusqu'à l'échelon du ministre, et nous faisons de notre mieux pour limiter tout ajout, qui ne ferait qu'allonger le délai de réponse du ministère, dont l'échéance est déjà dépassée. Le délai est très court, et je m'en excuse, mais très peu de temps nous a été alloué par le ministère qui doit envoyer la réponse. La réponse correspond à une réponse précédemment envoyée à Blacklocks sur le même sujet.

Merci,

Cecely

1.

Réponse média

Québecor

Richer, Jules (Québecor)

Date de réception de l'appel : octobre-13-20 à 11 h 25  
Échéance : octobre-20-20 à 17 h

## Niveau 1 - COVID-19 : Contrat pour des ventilateurs avec Baylis

### QUESTIONS / RÉPONSES :

Q1. Quel modèle de ventilateur a été commandé? and Q2. Combien de ventilateurs ont été commandés?

RI-R2. Au nom de l'Agence de la santé publique du Canada (ASPC), et sur recommandation d'un comité d'experts composé de médecins cliniciens, d'experts de la chaîne d'approvisionnement et de spécialistes du domaine de la fabrication, Services publics et Approvisionnement Canada (SPAC) a attribué un contrat de 237 millions de dollars à FTI Professional Grade Inc. pour la fourniture de 10 000 ventilateurs V4C-560.  
<https://recherche.ouvert.canada.ca/fr/ct/id/phac-aspc,C-2020-2021-Q1-00567>

Q3. Est-ce que la compagnie Baylis Medical est associée comme sous-traitant au bénéficiaire du contrat, FTI Professional Grade?

A3. SPAC a attribué un contrat à FTI Professional Grade Inc., dont Baylis Medical est un sous-traitant.

SPAC n'a participé à aucun accord convenu entre les deux sociétés dans le cadre de leur relation, et traite directement avec FTI Professional Grade Inc. et ses fournisseurs.

Le gouvernement du Canada n'a attribué aucun contrat à Baylis Medical pour des approvisionnements liés à la COVID-19, y compris des ventilateurs.

Q4. Combien de ventilateurs ont été livrés jusqu'à maintenant?

R4. En date du 13 octobre, le Canada avait reçu plus de 3 000 ventilateurs dans le cadre de ses différents contrats, y compris des livraisons provenant de fabricants canadiens.

Q5. En accordant le contrat à FTI Professional Grade, le gouvernement Trudeau au début du mois d'avril dernier s'est-il placé en situation de conflit d'intérêts, étant donné qu'un de ses principaux bénéficiaires était député du PLC à peine six mois auparavant? Le conflit d'intérêts possible est d'autant plus patent que le contrat représente une somme majeure, soit 237 millions de dollars.

Q6. Lorsque le contrat pour la fabrication des ventilateurs a été décerné à FTI Professional Grade, le gouvernement fédéral était-il au courant que Baylis Médicale était un sous-traitant important du contrat?



Q7. Pourquoi avoir accordé un contrat de cette taille à la compagnie FTI Professional Grade, qui ne dispose d'absolument aucune qualification connue pour produire des ventilateurs médicaux et qui existe seulement depuis le 31 mars 2020, selon le registre canadien des entreprises?

Q8. Frank Baylis ou des représentants de Baylis Médicale ont-ils effectué des représentations ou fait des demandes de renseignement auprès du gouvernement fédéral dans le but d'aider FTI Professional Grade à obtenir le contrat des ventilateurs?

Q9. Le gouvernement fédéral a-t-il payé un prix juste et raisonnable pour les 10 000 ventilateurs achetés en vertu de ce contrat? Sur quels critères s'est-il basé pour accepter un prix par unité de 23 700 \$ (obtenu en divisant le prix du contrat, 237 millions de dollars, par le nombre d'unités commandées, soit 10 000)?

R5-9. En mars, le gouvernement du Canada a lancé le Plan canadien de mobilisation du secteur industriel pour lutter contre la [COVID-19](https://pm.gc.ca/fr/nouvelles/communiqués/2020/03/20/premier-ministre-annonce-plan-canadien-de-mobilisation-du-secteur)<<https://pm.gc.ca/fr/nouvelles/communiqués/2020/03/20/premier-ministre-annonce-plan-canadien-de-mobilisation-du-secteur>>, dirigé par Innovation, Sciences et Développement économique Canada (ISDE). Dans le cadre de ce plan, ISDE a lancé un appel à l'action aux fabricants et aux entreprises du Canada pouvant être en mesure de soutenir la réponse du Canada à la pandémie. Dans le cadre de cet appel, un consortium appelé Ventilators for Canadians (V4C) a présenté une proposition relative au ventilateur V4C-560, lequel a été examiné et recommandé par un comité d'experts composé de médecins cliniciens, d'experts de la chaîne d'approvisionnement et de spécialistes du domaine de la fabrication.

Dans le cadre de cet appel, un consortium appelé Ventilateurs pour les Canadiens (V4C) a présenté une proposition pour le ventilateur V4C-560. -

Pour donner suite à la recommandation du comité d'experts et à la demande de l'Agence de la santé publique du Canada, Services publics et Approvisionnement Canada a négocié et conclu un contrat de 237 millions de dollars avec FTI Professional Grade (un membre du consortium V4C) pour la fourniture de 10 000 ventilateurs V4C-560. Toutes les procédures normales de passation de contrat ont été suivies, y compris une vérification de l'intégrité du fournisseur.

En outre, ce contrat établit un prix unitaire qui est harmonisé et comparable à celui des autres contrats que le Canada a passés pour des ventilateurs disponibles sur le marché et de fabrication canadienne. Santé Canada a autorisé le ventilateur V4C-560 en juin 2020.

Ce contrat est également un investissement dans notre capacité nationale à produire des équipements médicaux essentiels, ce qui aidera à garantir que la population canadienne dispose

d'une source d'approvisionnement stable, pendant la pandémie actuelle et à l'avenir, sans devoir dépendre entièrement de sources d'approvisionnement étrangères.

//

2.

The Globe and Mail

Walsh, Marieke (The Globe and Mail)

Date de réception de l'appel : 16 octobre 2020, 14 h 55

Échéance : 19 octobre 2020 à 17 h

Niveau 1 - COVID-19 - Contrats avec Baylis pour des EPI et des ventilateurs

#### QUESTIONS ET RÉPONSES :

Q1. Pourriez-vous indiquer si le gouvernement du Canada a conclu un contrat avec Baylis Medical pour la fourniture de ventilateurs ou de tout autre EPI ou dispositif médical?

R1. En mars, le gouvernement du Canada a lancé le Plan canadien de mobilisation du secteur industriel pour lutter contre la [COVID-19](https://pm.gc.ca/fr/nouvelles/communiqués/2020/03/20/premier-ministre-annonce-plan-canadien-de-mobilisation-du-secteur) <<https://pm.gc.ca/fr/nouvelles/communiqués/2020/03/20/premier-ministre-annonce-plan-canadien-de-mobilisation-du-secteur>>, dirigé par Innovation, Sciences et Développement économique Canada (ISDE). Dans le cadre de ce plan, ISDE a lancé un appel à l'action aux fabricants et aux entreprises du Canada pouvant être en mesure de soutenir la réponse du Canada à la pandémie. Dans le cadre de cet appel, un consortium appelé Ventilators for Canadians (V4C) a présenté une proposition relative au ventilateur V4C-560, lequel a été examiné et recommandé par un comité d'experts composé de médecins cliniciens, d'experts de la chaîne d'approvisionnement et de spécialistes du domaine de la fabrication.

Dans le cadre de cet appel, un consortium appelé Ventilateurs pour les Canadiens (V4C) a présenté une proposition pour le ventilateur V4C-560. -

Pour donner suite à la recommandation du comité d'experts et à la demande de l'Agence de la santé publique du Canada, Services publics et Approvisionnement Canada a négocié et conclu un contrat de 237 millions de dollars avec FTI Professional Grade (un membre du consortium V4C) pour la fourniture de 10 000 ventilateurs V4C-560. Toutes les procédures normales de passation de contrat ont été suivies, y compris une vérification de l'intégrité du fournisseur.

En outre, ce contrat établit un prix unitaire qui est harmonisé et comparable à celui des autres contrats que le Canada a passés pour des ventilateurs disponibles sur le marché et de fabrication canadienne. Santé Canada a autorisé le ventilateur V4C-560 en juin 2020.

Ce contrat est également un investissement dans notre capacité nationale à produire des équipements médicaux essentiels, ce qui aidera à garantir que la population canadienne dispose d'une source d'approvisionnement stable, pendant la pandémie actuelle et à l'avenir, sans devoir dépendre entièrement de sources d'approvisionnement étrangères.

Q2. Un contrat a-t-il été accordé à Baylis Medical pour effectuer des travaux et, si oui, pouvez-vous confirmer la nature des contrats et si l'entreprise participe à des travaux gouvernementaux?

R2. Le gouvernement du Canada n'a attribué aucun contrat à Baylis Medical pour des approvisionnements liés à la COVID-19, y compris des ventilateurs.

